

A

- abatement** (StR) Erlass
- ability to pay** (Fin) Zahlungsfähigkeit *f*
- abnormal system end** (DVT) Systemabsturz *m*
- absolute guarantee** (BE) (Re) selbstschuldnerische Bürgschaft *f* (§ 773 I 1 BGB)
- absolute liability** (Re) Gefährdungshaftung *f*
- absolute suretyship** (BE) s. absolute guarantee
- absolutely safe** (Fin) mündelsicher
- absorb** *v* (Bu, Kost) verrechnen
- absorbed cost** (Kost) Vollkosten *pl*
- absorption** (Bu, Kost) Belastung *f*, Bezuschlagung *f*, Verrechnung *f*
- absorption costing** (Kost) Vollkostenrechnung *f*
- absorption rate [markon]** (Kost) Gemeinkostenzuschlag *m*
- abuse** (Re) Missbrauch *m*
- accelerated depreciation** (Bu, StR) Sonderabschreibung *f*
- acceptance** 1. (AbBe) Abnahme *f*, Annahme *f*; 2. (Fin) Akzept *n*
- acceptance credit** (Fin) Akzeptkredit *m*
- acceptance liability** (Bu) Wechselobligo *n*
- acceptance of an order** (AbBe) Auftragsannahme *f*
- acceptor** (Fin) Akzeptant *m*
- access** (DVT, Re) Zugang *m*, Zugriff *m*
- access mode [method]** (DVT) Zugriffsart *f*
- accessories** (AbBe) Zubehör *n*
- accident annuity** (Vers) Unfallrente *f*
- accident report** (Vers) Unfallmeldung *f*
- accommodation endorsement** (Fin) Gefälligkeitsindossament *n*
- accompanying documents** (GüV) Begleitpapiere *npI*
- account** *v* **for** 1. (Org) Verantwortung tragen für; 2. (Bu) abrechnen, Bericht erstatten über, Rechnung legen über
- account** 1. (Bu) Konto *n*; 2. (AbBe) Großkunde *m*
- account allocation** (Bu) Buchung *f*
- account code** (Bu) Kontenkurzbezeichnung *f*
- account form** (Bu) Kontenblatt *n*
- account formula** (Bu) Buchungssatz *m*
- account holder** (Fin) Kontoinhaber(in) *m(f)*
- account management** (AbBe) Großkundensteuerung *f*
- account-only check** (AE), **account-only cheque** (BE) (Fin) Verrechnungsscheck *m*
- account payee only** (Fin) nur zur Verrechnung
- account title** (Bu) Kontenbezeichnung *f*
- accountability (for)** 1. (Re) Rechenschaftslegung *f* (über); 2. (Org) Verantwortlichkeit *f* (für)
- accountable event** (Bu) Buchungsvorgang *m*, Geschäftsvorfall *m*
- accountancy** 1. (Bu) Rechnungswesen *n*; 2. (Bu) Buchführung *f*
- accountancy department** (Bu) Buchführungsabteilung *f*
- accountant** (Bu) Buchhalter(in) *m(f)* (bilanzsicher, s. auch *bookkeeper*)
- accounting** (Bu) Buchführung *f*, Rechnungslegung *f* (Tätigkeit)
- Accounting and Reporting Law** (Bu) Bilanzrichtlinien-Gesetz *n*
- accounting apportionment item** (Bu) Rechnungsabgrenzungsposten *m*
- accounting clerk** (Bu) Buchhalter(in) *m(f)*
- accounting concept** (AE) (Bu) Bilanzierungsgrundsatz *m*
- Accounting Directives Law** (Bu) Bilanzrichtlinien-Gesetz *n*
- accounting document** (Bu) Buchungsbeleg *m*
- accounting event** (Bu) Buchungsvorgang *m*, Geschäftsvorfall *m*
- accounting exchange on the asset side** (Bu) Aktivtausch *m*
- accounting exchange on the liabilities side** (Bu) Passivtausch *m*
- accounting loss** (Bu) Buchverlust *m*
- accounting of personnel expenditure** (Bu) Buchungen *fpI* im Personalbereich
- accounting period** (Bu) Abrechnungszeitraum *m*
- accounting policies** (Bu) Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden *fpI*
- accounting principle** (BE) (Bu) Bilanzierungsgrundsatz *m*
- accounting profit** (Bu) Buchgewinn *m*
- accounting records** (Bu) Aufzeichnungen *fpI*
- accounting rule** (Bu) Bilanzierungsgrundsatz *m*

A

Abandonrecht *n* (Unt) right of abandonment (§ 27 GmbHG)

Abbaubetrieb *m* (Unt) extractive enterprise [company]

Abbuchung *f* (Fin) direct debit

Abbuchungsauftrag *m* (Fin) credit transfer instruction

Abfragesprache *f* (DVT) query language

Abgabe *f* (StR) duty, levy, tax

Abgabenordnung *f* (AO) (StR) Fiscal Code, General Fiscal Code (German general tax code)

Abgänge *mpl* (Bu) disposals, retirements
abgelaufenes Geschäftsjahr *n* (Bu) expired fiscal year, past accounting year

Abgeld *n* (Fin) disagio, discount

abgeschriebene Forderungen *fpl* (Bu) written-down receivables

abgrenzen *v* (Bu) accrue; defer

abgrenzen *v/antizipativ* (Bu) accrue

abgrenzen *v/transitorisch* (Bu) defer

Abgrenzung *f* s. 1. sachliche Abgrenzung; 2. zeitliche Abgrenzung

Abgrenzung *f latenter Steuern* (Bu) interperiod tax allocation

Abgrenzungskonten *npl* (Bu) accruals and deferrals accounts

Abgrenzungskonto *n* (neutrales *Ergebniskonto*) (Bu) non-operating result account

Abgrenzungsposten 1. (Bu) items of accrual and deferral; 2. (Bu) accrued item (*antizipativ*); 3. deferred item, prepaid item (*transitorisch*)

Abgrenzungssammelkonto *n* s. Abgrenzungskonto

abladen *v* (AbBe) unload

Ablaufanalyse *f* (Org) work-flow analysis

Ablaufdiagramm *n* (Org) flow chart, flow diagram, process chart

Ablauforganisation *f* (Org) flow of operations, structure of operations; structuring of operations

Ablaufplan *m* s. Ablaufdiagramm

ablehnen *v* (Re) reject, turn down (e.g. *an offer*)

Abmahnung *f* (Pers) admonishment, warning

Abnahme *f* (AbBe) acceptance (of goods)

Abnahmeverzug *m* (AbBe, Re) creditor's delay, default of taking delivery (§ 375 BGB)

abnutzbar/nicht (Bu) non-wasting
abnutzbares Wirtschaftsgut *n* (Bu) limited-life asset

Abnutzung *f* (Bu) wear and tear

Abraumbeseitigung *f* (Bu) removal of overburden (§ 249 I Nr. 1 HGB)

Abrechnungsperiode *f* 1. (Bu) accounting period, fiscal period (e.g. of financial statements); 2. (Bu) settlement period (e.g. of personal accounts)

Abrechnungszeitraum *m* s. Abrechnungsperiode

Absatz *m* (AbBe) sales, sales volume

Absatzbereich *m* (Kost) distribution area

Absatzgenossenschaft *f* (Unt) marketing cooperative

Absatzmarkt *m* (AbBe) output market

Absatzmengenplan *m* (Plan) sales volume budget

Absatzplan *m* (Plan) distribution plan, marketing plan, sales budget, sales plan

Absatzplanung *f* (Plan) sales budgeting, sales planning

Absatzschwierigkeiten *fpl* (AbBe) sales problems

Absatzweg *m* (AbBe) distribution channel, sales chain

Abschlagszahlung *f* 1. (Pers) wage advance (payment); 2. (AbBe) instalment payment, (AE) installment payment, (BE) payment on account; 3. (Fin) interim payment, (AE) progress payment

abschließen *v* (Bu) close, top up (*an account*); rule off (*the books*)

Abschluss *m* 1. (Bu) closure (of books); 2. (Bu) financial statements, (BE) accounts

Abschluss *m der Bücher* (Bu) balancing of books, closing of books

Abschlussarbeiten *fpl* (Bu) closing procedures, closing work, year-end procedures, year-end entries

Abschlussblatt *n* (Bu) balance sheet in schedule form, condensed tabular statement of balance sheet figures, general ledger trial balance sheet, work sheet

Abschlussbuchung *f* (Bu) closing entry

Abschlussgliederungsprinzip *n* (Bu) principle of classifying accounts according to the sequence of balance sheet items and income statement items

Abschlusskonto *n* (Bu) closing account

Abschlussprüfung *f* (Bil) final examination